

KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

Sommarju Eżekuttiv tal-Opinjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar il-Proposta għad-Deċiżjonijiet tal-Kunsill dwar il-konklużjoni u l-iffirmar tal-Ftehim bejn il-Kanada u l-Unjoni Ewropea dwar it-trasferiment u l-ipproċessar tad-data tar-Registru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri

(It-test sħiħ ta' din l-Opinjoni jista' jinstab bl-EN, FR u DE fuq il-websajt tal-KPDE <http://www.edps.europa.eu>)

(2014/C 51/06)

I. Konsultazzjoni tal-KEPD

1. Fid-19 ta' Lulju 2013, il-Kummissjoni Ewropea adottat il-Proposti għad-Deċiżjonijiet tal-Kunsill dwar il-konklużjoni u l-iffirmar tal-Ftehim bejn il-Kanada u l-Unjoni Ewropea dwar it-trasferiment u l-ipproċessar tad-data tar-Registru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri ⁽¹⁾ (minn hawn 'il quddiem: "il-proposti"), li jinkludu t-test tal-Ftehim propost bejn il-Kanada u l-Unjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem: "il-Ftehim"). Il-Proposti ntbagħtu lill-KEPD fit-23 ta' Lulju 2013.

2. Il-KEPD kellu wkoll l-opportunità li jagħti l-parir tiegħu qabel l-adozzjoni tal-proposti. Il-KEPD jilqa' b'sodisfazzjon din il-konsultazzjoni preċedenti. Madankollu, peress li saret wara l-gheluq tan-negozjati, il-kontribut tal-KEPD ma setax jitqies. Din l-opinjoni hija bbażata fuq il-kummenti pprovduti f'dik l-okkażjoni.

II. Rimarki ġenerali

3. Kif indikat f'okkażjonijiet preċedenti ⁽²⁾, il-KEPD iqajjem dubji dwar in-neċessità u l-proporzjonalità tal-iskemi PNR u tat-trasferimenti b'ammont kbir ta' dejta PNR lil pajjiżi terzi. It-tnejn huma kundizzjonijiet mitluba mill-Karta tal-UE u l-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem għal kwalunkwe limitazzjoni tad-drittijiet fundamentali, inkluż għar-rispett tad-drittijiet għall-hajja privata u l-protezzjoni tad-dejta personali ⁽³⁾. F'konformità mal-ġurisprudenza, ir-raġunijiet imressqa mill-awtorità pubblika biex tiġi ġġustifikata xi

⁽¹⁾ COM(2013)529 finali.

⁽²⁾ Ara l-Opinjoni tal-KEPD tad-9 ta' Diċembru 2011 dwar il-Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Istati Uniti tal-Amerika u l-Unjoni Ewropea dwar l-użu u t-trasferiment tar-Registri tal-Ismijiet tal-Passiġġieri lid-Dipartiment tas-Sigurtà Interna, ĠU C 35, 9.2.2012, p.16; l-Opinjoni tal-15 ta' Lulju 2011 dwar il-Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni ta' Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Awstralja dwar l-ipproċessar u t-trasferiment ta' Registru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri (PNR) minn trasportaturi bl-ajru lis-Servizz tal-Protezzjoni tal-Fruntieri u tad-Dwana Awstraljan, ĠU C 322, 23.12.2011, p.1; l-Opinjoni tal-KEPD tal-25 ta' Marzu 2011 dwar il-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-użu tad-data tar-Registru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri għall-prevenzjoni, il-kxif, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja; l-Opinjoni tad-19 ta' Ottubru 2010 dwar l-approċċ globali għat-trasferimenti ta' data tar-Registru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri (PNR) lil pajjiżi terzi; l-Opinjoni tal-20 ta' Diċembru 2007 dwar il-Proposta għal Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill dwar l-użu tad-data tar-Registru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri (PNR) għal finijiet ta' infurzar tal-liġi, ĠU C 110, 1.5.2008, p.1; l-Opinjoni tal-15 ta' Ġunju 2005 dwar il-Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni ta' ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Kanada dwar l-ipproċessar tad-data tal-Infommazzjoni Avanzata tal-Passiġġieri (API) / ir-Registru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri (PNR), ĠU C 218, 6.9.2005, p.6 (li huma kollha disponibbli fuq <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/cache/bypass/Consultation/OpinionsC>). Ara wkoll l-opinjoni tal-Grupp ta' Hidma tal-Artikolu 29 dwar l-PNR li huma disponibbli fuq http://ec.europa.eu/justice/policies/privacy/workinggroup/wpdocs/index_en.htm#data_transfers

⁽³⁾ Ara l-Artikoli 7, 8 u 52(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (ĠU C 83, 30.3.2010, p.389) u Artikolu 8 tal-Konvenzjoni għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Libertajiet Fundamentali (ETS Nru 5), Kunsill tal-Ewropa, 4.11.1950.

restrizzjoni ma għandhomx ikunu biss rilevanti u suffiċjenti ⁽¹⁾, iżda għandhom juru wkoll li m'hemmx disponibbli metodi oħrajn li huma inqas intrużivi ⁽²⁾. S'issa, il-KEPD ma rax elementi konvinċenti li juru n-neċessità u l-proporzjonalità tal-ipproċessar massiv tad-dejta u ta' rutina ta' passiġġieri mhux suspettużi għal finijiet ta' infurzar tal-liġi.

4. Madankollu, il-KEPD jilqa' b'sodisfazzjon is-salvagwardji għall-protezzjoni tad-dejta fil-Ftehim, minkejja li jiddispaċiħ mill-fatt li l-perjodu ta' żamma ġie estiż meta mqabbel mal-ftehim PNR preċedenti mal-Kanada.

5. Il-KEPD jilqa' wkoll l-isforzi mwettqa mill-Kummissjoni fir-rigward tas-Sorveljanza u r-rimedju skont il-limitazzjonijiet involuti min-natura tal-Ftehim. Madankollu, huwa mħasseb dwar il-limitazzjonijiet tal-istħarriġ ġudizzjarju u dwar il-fatt li r-rimedju amministrattiv f'xi każijiet jista' jinghata minn awtorità interna li mhijiex indipendenti. Huwa jqajjem dubju wkoll dwar l-adeqwatezza ta' ftehim eżekuttiv biex jipprovidi drittijiet xierqa u effettivi lis-soġġetti tad-dejta.

6. Il-Ftehim jirregola l-użu tal-"Awtorità Kompetenti Kanadiza" tad-dejta PNR ittrasferita mit-trasportaturi bl-ajru tal-UE u trasportaturi oħrajn li joperaw titjriet mill-UE ⁽³⁾. Il-KEPD jirrakkomanda li tintalab il-konferma li l-ebda awtorità Kanadiza oħra ma tkun tista' taċċessa jew titlob direttament dejta PNR lil dawn it-trasportaturi, u b'hekk jaharbu mill-ftehim.

IV. Konkluzjonijiet

47. Kif intqal qabel, il-KEPD iqajjem dubju dwar in-neċessità u l-proporzjonalità tal-iskemi PNR u tat-trasferimenti b'ammont kbir ta' dejta PNR lil pajjiżi terzi. Huwa qajjem dubju wkoll dwar l-għażla tal-bażi legali u jirrakkomanda li l-proposti jkunu bbażati fuq l-Artikolu 16 tat-TFUE, flimkien mal-Artikoli 218(5) u 218(6)(a) tat-TFUE.

48. Il-KEPD huwa mħasseb ukoll dwar id-disponibbiltà limitata ta' rimedju amministrattiv indipendenti u n-nuqqas ta' rimedju ġudizzjarju shiħ għaċ-ċittadini tal-UE fil-Kanada u jqajjem dubju dwar l-adeqwatezza ta' ftehim eżekuttiv biex jintlahqu. Huwa jirrakkomanda li tintalab il-konferma li l-ebda awtorità Kanadiza oħra ma tkun tista' taċċessa jew titlob direttament dejta PNR lit-trasportaturi koperti mill-Ftehim.

49. Fir-rigward tal-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-ftehim, il-KEPD jilqa' b'sodisfazzjon is-salvagwardji għall-protezzjoni tad-dejta inkluzi. Madankollu, il-Ftehim għandu:

- jeskludi kompletament l-ipproċessar ta' dejta sensitività;
- jipprevedi t-thassir jew l-anonimizzazzjoni tad-dejta immedjatament wara l-analiżi u 30 jum wara l-wasla bhala massimu u, fi kwalunkwe każ, inaqas u jiġġustifika l-perjodu ta' żamma propost, li ġie estiż meta mqabbel mal-Ftehim PNR preċedenti mal-Kanada;
- jillimita l-kategoriji ta' dejta PNR li għandhom jiġu pproċessati;
- jgħid esplicitamenti li s-sorveljanza generali ser titwettag minn awtorità indipendenti.

50. Barra minn hekk, il-KEPD jirrakkomanda li fil-Ftehim jew fid-dokumenti ta' akkumpanjament jiġu speċifikati dawn li ġejjin:

- li jidjiegħu u jiġu ċċarati ulterjorment il-kunċetti li jiddefinixxu l-finijiet tal-Ftehim;
- il-kjarifika ta' liema tipi ta' diskriminazzjoni "legali" jista' jkun hemm;

⁽¹⁾ Ara s-sentenza tal-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem tal-4 ta' Diċembru 2008, S. u Marper v. ir-Renju Unit.

⁽²⁾ Ara l-Qorti tal-Ġustizzja, is-sentenza tad-9 ta' Novembru 2010, C-92/09 Volker u Markus Schecke GbR v Eifert vs Land Hessen u C-93/09. Land Hessen u Bundesansalt für Landwirtschaft und Ernährung.

⁽³⁾ Ara l-Memorandum ta' Spjegazzjoni tal-proposti u l-Artikolu 3(1) tal-Ftehim.

- li jiġi previst obbligu biex jiġi nnotifikat l-ksur tad-dejta lill-Kummissjoni Ewropea u lill-Awtoritajiet tal-Protezzjoni tad-Dejta;
- li jitlestew id-dispożizzjonijiet dwar it-trasparenza;
- li tiġi estiża l-projbizzjoni li jittiehdu deċiżjonijiet unikament abbażi tal-ipproċessar awtomatiku għad-deċiżjonijiet kollha li jaffettwaw il-passiġġieri abbażi tal-Ftehim;
- li jiġi speċifikat lil liema awtoritajiet fil-Kanada, id-dejta PNR tista' tiġi ttrasferita ulterjorment, jiżdied ir-rekwiżit ta' awtorizzazzjoni għad-dejta minn qabel jew tal-eżistenza ta' theddida immedjata, jiġi previst obbligu li jiġu inklużi salvagwardji xierqa għall-protezzjoni tad-dejta fil-ftehimiet jew l-arrangamenti ma' pajjiżi jew awtoritajiet riċevituri oħra u għan-notifika tagħhom lill-Kummissjoni Ewropea u lill-Awtoritajiet tal-Protezzjoni tad-Dejta;
- li jissemmew l-awtoritajiet rilevanti u li jiġu stabbiliti sanzjonijiet għan-nuqqas ta' konformità mal-Ftehim;
- li jiġu speċifikati liema huma l-mekkaniżmi disponibbli għall-persuni mhux residenti l-Kanada biex ifittxu sħarriġ għad-dejta skont il-liġi Kanadiża;
- li jiġi ċċarat jekk id-dritt għal sħarriġ għad-dejta jistax jiġi eżerċitat anki jekk id-deċiżjoni jew l-azzjoni rilevanti ma tkunx giet ikkomunikata lill-individwu kkonċernat, b'mod partikolari jekk jinkisru d-dispożizzjonijiet tal-Ftehim, għajr dawk relatati mal-aċċess u r-rettifika/notazzjoni;
- li jiġi speċifikat għal liema "rimedju ieħor li jista' jinkludi kumpens" jirreferi l-Artikolu 14(2);
- li tiġi speċifikata l-frekwenza ta' reviżjonijiet tal-implimentazzjoni tal-Ftehim, il-kontenut tagħhom (li għandu jinkludi fuq l-evalwazzjoni tan-neċessità u l-proporzjonalità) u l-Awtoritajiet tal-Protezzjoni tad-Dejta tal-UE jiġu inklużi espliċitament fit-tim ta' reviżjoni tal-UE.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Settembru 2013.

Peter HUSTINX

Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data
